

Vogelschieten en donateuractie Schutterij Eys

EYS - Een dubbele aankondiging: van het koningsvogelschieten en de donateurcollecte

Donateurcollecte

De donateurcollecte van de Eys-er schutterij vindt direct na de Pasen plaats op dinsdag 23 april tussen 18.00-20.30u. De dagen erna – woensdag 24 t/m vrijdag 26 april – wordt aangebeld bij wie eerder niet thuis was aangekomen. Mogen we weer op uw gewaardeerde steun rekenen? Hartelijk dank alvast!

Koningsvogelschieten

Op **zondag 28 april** wordt in Eys voor de 502e keer de koningsvogel geschoten. Schutterij St.-Sebastianus Eys haalt generaal Leo Eijkenboom af en de koning Nicole Leenen. Dan trekt men naar het schietterrein op het erf van de familie Grooten, Grachtstraat 31 te Eys. Houdt voor de betref-

fende wandelpaden die mid-dag rekening met een afgesloten shootsveld richting Eys-erheide.

Burgerkoningschieten

Ook wordt weer de burger-vogel geschoten. Inschrijven vanaf 15.00u. Wie deze vogel afschiet, wordt de nieuwe burgerkoning(in) van Eys. Dit is een functie met amper verplichtingen. De scheidende burgerkoning Henk Kroese ontvangt een aandenken, de nieuwe wordt plechtig geïnstalleerd. Spanning is verzekerd. Deelname van groepen, zoals van Schietvereniging Ons Genoegen, die al ettelijke jaren mee schiet, is iets eerder gepland.

Deelnemen aan het schieten

Ook u kunt van de partij zijn. En u kunt zelfs mee schieten! Deelname aan het koningsvogelschieten is voor alle volwassen

schuttersleden maar ook voor mannen uit (de parochie) Eys van 16 jaar of ouder. Nicole Leenen moet haar titel verdedigen. Let wel: op grond van landelijke wetgeving moet iedereen die schiet, zich identificeren! De schutterskoning dient een zilveren plaat te schenken en trekt een heel jaar als koning met de schutterij mee. Het burgerkoningschieten staat open voor eenieder boven de 16 jaar, zowel man als vrouw. Beproof uw geluk of volg uw interesse. Voor een natje en droogje is gezorgd. Van harte welkom.



Koning Nicole Leenen moet haar titel verdedigen.
 Foto: Eleven Media | Jasper Kroese.

Koningsdag 2019 Simpelveld

SIMPELVELD - Het Oranje Comité Simpelveld organiseert samen met het jeugdcentrum de Toekomst voor alle kinderen uit Simpelveld Koningsdag in het jeugdcentrum Simpelveld. Op **zaterdag 27 april** wordt dit jaar Koningsdag gevierd. Het Oranje Comité Simpelveld heeft evenals voorafgaande jaren weer de nodige activiteiten voor jong en oud gepland en een gezellig terras. Het programma van die



middag ziet er als volgt uit.

14.00 uur Start activiteiten. Locatie bij het jeugdcentrum (Irmstraat) bij slecht weer in de zaal. De activiteiten zijn:
 - Oudhollandse spelen
 - Carroussel
 - Schminken
 - Ballonnenclown
 - Huifkartocht

- Springkussens (groot en klein)
 - Fiets versieren
 - Gezellige muziek
 Tijdens deze activiteiten wordt de Irmstraat gedeeltelijk afgezet.
17.00 uur Optocht door Simpelveld met door de kinderen ver-

sierde fietsen of step, waar uiteraard ook weer voor de mooiste versierde fietsen of step prijsjes aan verbonden zijn. Door het uitsteken van de vlag draagt u bij aan het feest van de verjaardag van onze Koning.

Koningsdag 2019 Ubachsberg

UBACHSBERG - Ook dit jaar organiseert RKSVB Koningsdag i.s.m. de ouderenvereniging, Stichting Jeugdwerk Ubachsberg en het Oranje comité. Aanvang: 13.45 uur op het complex van voetbalvereniging RKSVB. Naast de traditionele activiteiten zal er dit jaar een graffiti workshop worden gegeven onder lei-

ding van Sjoerd Habets, hij zal met de jeugd aan de slag gaan om het complex van RKSVB met een blijvend aandenken aan Koningsdag 2019 te verfraaien. Natuurlijk wordt het jeu de boules toernooi georganiseerd onder leiding van de ouderenvereniging en ook de versierde fietsrace ontbreekt niet in het programma. Kortom, er is voor iedereen wat te beleven en het is altijd fijn om elkaar te ontmoeten.

DE KONINGSdag 27 april GESLOTEN!

HENK THEVISSSEN

Openingstijden

Maandag van 9.00u - 12.00u
Dinsdag van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag alleen volgens afspraak!
Vrijdag alleen volgens afspraak!
Zaterdag van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

ERENKAPPER

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Vaals en Lemiers

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.



De gezellige weekmarkt van

Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Zalmfilet
zonder huid op de huid
per kilo € **23⁰⁰** per kilo € **21⁰⁰**

**Kibbelingen
met saus**
per bakje € **4⁰⁰**

**Hollandse
nieuwe** € **1⁸⁰**
3 stuks voor € **5⁰⁰**

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij enkele bezorg(st)ers (v.a. 13 jr.) voor

VAALS

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij een bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

MECHELEN

Goede verdienste!

Bezorging in overleg!

Voor meer informatie:
06-19868816
info@weekbladtroebadoer.nl

Kleintjes

Is uw stoel of bank door gezakt

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website. www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie.
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Te koop

Benzine-motor heggeschaar.
info 06 - 3158 6751

UW TRAP een pronkstuk

In hout - laminaat of PVC
Compleet vanaf € 595,00
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Stoomvrijmarkt 2019

Aanmelden voor een kraam:
www.stoomvrijmarkt.nl

Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje.
info@weekbladtroebadoer.nl

Deze week:

Woensdag 24 april

X Bijeenkomst Alzheimercafe
Gulpen, parochiezaal, 14.00

Donderdag 25 april

X Lezing Ton van Reen, bib.
Vaals, 19.00

X Planten determineren met app,
Boerenberg Eys, 19.30

Zaterdag 27 april

X Koningsdag Simpelveld,
jeugdcentr. Toekomst, 14.00

X Koningsdag Bocholtz, Past.
Neujeanstraat, v.a. 13.00

X Koningsdag Ubachsberg,
complex RKSVB, 13.45

X Koningsdag Vijlen, bs Op de
Top, v.a. 10.00

X Koningsdag Epen, centrum
zeepkistenrace, 13.00

X Indiase meditatie in Klimboom,
9.00-10.30

Zondag 28 april

X Vogelschieten schutterij Eys,
Grachtstraat 31,

X Die Moselsanger in Klimboom,
14.30

Volgende week!

Dinsdag 30 april

X Presentatie Dorpsplein Partij,
A ge Wienhoses, 19.30

Woensdag 1 mei

X wandeltocht Simpelveld,
De Driesprong, v.a. 8.00

Donderdag 2 mei

X Viering Meimaand kapel
Sterre der Zee, 19.00

Vrijdag 3 mei

X Rotterdams Tango Trio,
kloosterbibliotheek, 20.15

Zaterdag 4 mei

X Dodenherdenking Bocholtz,
kerkhof, 18.00

X Dodenherdenking Simpelveld,
kerk, 19.15. Aansl. Oranjeplein

X 9e Kleeberg Challenge,
Mechelen

Later dit jaar!

Zaterdag 11 mei

X Kowsjesseloterij bij Rood
Groen LVC'01

Zaterdag 18 mei

X BikeNight Challenge
Simpelveld

X Sportcafe Zwart-Wit '19

Eyserhof met o.a. Andy van
der Meijde

X Nationale vogelweek IVN Eys,
v.a. 9.00 P-plaats kerk Eys

Weekend 30 mei - 2 juni

X 100 jaar sv Simpelveld

Pinkstermaandag 10 juni

X Stoomvrijmarkt Simpelveld,
zie ook www.stoomvrijmarkt.nl

Woensdag 24 juli

X Koelfeest, Vijlen

22-26 augustus

X Zestigjarig jubileum WDZ

Sudokupuzel / week 17 ***

	5			2			3
		4	1				
			6			9	
					5		8
	6					1	
4		2					
	8			9			
				3	7		
9				6			2

**Planten- en pottencentrum
KAPOLDER**

Voor tuin en dier
 Openingstijden: Di t/m vr
 09:00-12:00 • 13:00-17:30 uur
 zaterdag 09:00-17:00 uur

nu 10% korting

GAZON PUR®
 gazon voeden voor
 100 dagen én mos
 verwijderen

Het mos vergeelt na 3 weken en kan
 gemakkelijk verwijderd worden. DCM
 Gazon Pur® is bovendien rijk aan kalium
 om de grasmat te versterken en voedt het
 gazon ruim 100 dagen.

voor na

Kapolder • 7 Wijlre • Tel: 043 - 450 1764

ESPRIT

Esprit zonnebril incl. glazen op sterkte voor € **99.-** !

Keuze uit
 diverse
 kleuren.

Multifocaal of extra dun
 tegen meerprijs mogelijk,
 vraag naar de voorwaarden.

MOONEN
 OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
 045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Koningsdag zaterdag 27 april zijn wij gesloten!

Venetian Blinds
 rolluiken zonwering
 KERKRADE

Al meer
 dan 50 jaar
 een begrip!

als kwaliteit
 uw keuze
 bepaalt...

weinor
sonfy
heroal
 Kwaliteit in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl **www.venetianblinds.nl**

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 17 Proef en beleef het echte ambacht

Kaiserbroodjes 3+2 gratis!
5 rozijnenbollen & 5 pistolets voor **3.50**

KONINGSvlaai
open abrikozen middel voor **6.50**

ORANJE tompouce 4 stuks voor **5.00**

KONINGSDAG zat. 27 april open tot 13.00 uur

Wilhelminastraat 27 | Bochtoltz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

BBC'77

BBC'77

Kamp

12/13/14 april vond het BBC kamp plaats. Vrijdagavond verzamelden de BBC'ers zich op locatie Kampidoe in Leopoldsburch. Nadat iedereen zijn of haar slaapplek gevonden had werd er gebarbecued. Na de BBQ was het tijd voor de bekendmaking van de teams. Dit jaar geen vlag, liedje of joker maken maar een kleurplaat! Iedereen kreeg een kleurplaat met hokjes die gekleurd moest worden volgens de legenda. Er waren zes verschillende kleurplaten. Fanatiek werd er gekleurd door jong en oud en al snel bleek dat het allemaal verschillende dieren werden: een leeuw, wolf, papegaai, schildpad, zebra en giraffe. Elk team ging daarna naar de keuken om de captains van de andere teams de raden aan de hand van baby foto's. S'avonds werden er spelletjes gespeeld zoals twister/uno/

skipbo en was er een hele grote groep aan het weerwolven! Zaterdagochtend was het na het ontbijt tijd voor cluedo. Captains Demi, Relinde, Sonja, Lisanne, Robin en Jens zaten verstopt in en rond Kampidoe. De teams moesten het moordwapen, plek, moordenaar en tijdstip achterhalen door de captains vragen te stellen. Na nog een potje voetbal was het tijd voor een broodje knakworst en begon de grote I love BBC quiz. Er waren verschillende rondes met onder andere pictionary, music quiz, het laatste nieuws, mattenspel, woorden spellen met het team en afsluiting de tijdbom. Na het avond eten was het tijd voor het smokkelspel. Hierbij waren er twee posten en moesten de teams het smokkelwaar van post naar post brengen. Hierbij konden ze kiezen uit een zakje meel, bekertje water, een ballon of een spaghetti stokje. Op de route bevond zich ook de politie bestaande uit Demi, Lisanne, Sonja

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. / wo. aanb.

Slavinken

500 gr. € **3.95**

Steelkarbonade

500 gr. € **4.95**



kant & klaar

Lasagne

500 gr. € **5.25**

Zuurvlees

500 gr. € **6.50**

Menu van de week

Gepaneerde filetlapje met saus,
krielen en verse groenten

per portie € **6.75**

do. / vr. / za. aanbieding

VLEESWAREN

Geb. gehakt

100 gr. € **1.05**

Hamworst

100 gr. € **1.09**

Achterham

100 gr. € **2.29**

Mager hamspek

100 gr. € **1.79**

VERS VLEES

Diverse Schnitzels

500 gr. € **5.75**

Shoarma en Gyros

500 gr. € **5.50**

Runderpoulet

500 gr. € **5.75**

Gem. kipreepjes

500 gr. € **5.25**

**Met Koningsdag, zaterdag 27 april,
zijn we tot 13.00 uur geopend!**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bochtoltz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

en Jens. Werd je gepakt door de politie dan moest je je smokkelwaar inleveren en terug naar de post om iets nieuws op te halen. De volgende ochtend was het tijd voor het ontbijt waar duidelijk te zien was dat de oogjes van velen steeds kleiner werden. Na het ontbijt werden de spullen ingepakt en werd er nog levend stratego gespeeld waarbij het zaak was om zo snel mogelijk de vlag te veroveren. Team 1,3,5 nam het op tegen team 2,4,6. Na een broodje gezond was het tijd voor de prijsuitreiking. Team Leeuw bestaande uit captain Sonja, Ri-

anne, Renee, Aron, Jo en Almar werd eerste. Dit was het einde van een super kamp! Na de grote schoonmaak vertrokken alle BBC-ers weer richting Bochtoltz.

Paasspeurtocht

Goede vrijdag vond de paasspeurtocht plaats. Zeven groepen vertrokken vanuit Sport & Leisure Café Wijngracht 9 richting Simpeldveld via de Butler Academy en de Waalbroek. Onderweg waren er drie posten. Op deze posten was het tijd voor een spelletje en wat te eten en te drinken. Bij aankomst in het café was er een broodje worst voor iedereen. Na het tellen van alle punten was het tijd voor de prijsuitreiking. Volgend jaar zijn Rianne, Bart S, Ronny, Mathijs en Roman de gelukkigen die de speurtocht mogen uitzetten!



Kika
kinderenkankervrij

www.kika.nl
Giro 8118

Die Moselsänger in De Klimboom

SIMPELVELD - Deze bekende zanggroep uit de regio Heuvelland, onder de kundige leiding van Leo van Weersch, heeft in de loop van de jaren een breed repertoire opgebouwd van klankvolle evergreens, volksliederen uit heel Europa en "leef Limburgse loesterleedsjes", die worden uitgevoerd in vierstemmige samenzang en gevoelige soli. De koorbewerkingen van Leo en eigen teksten van de koorleden maken het repertoire uniek. Een lied van eigen bodem, 'n volksmelodie uit 'n vreemd en ver land of 'n herkenbare 'evergreen' is aan hen toevertrouwd. Lieder die uw oor zullen strelen en uw hart sneller doen kloppen, want zij zingen met hart en ziel, de toehoorders mogen niet alleen horen, maar ook voelen waar 'n lied over gaat. Een middag met zanggroep Die Moselsänger is een Grenzeloos Genoegen.

U kunt van deze unieke zanggroep genieten op **zondagmiddag 28 april** om 14.30 uur. U vindt Theater De Klimboom in de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. De entree voor deze genoeglijke middag bedraagt



Aanbieding week 17 en 18 2019 • Geldig van dinsdag 23 april t/m zaterdag 4 mei 2019

Het lekker weer komt er weer aan en dus tijd om de barbecue aan te steken. De afgelopen tijd zijn we druk bezig geweest om weer de lekkerste recepten te bedenken, produceren en natuurlijk te proeven. We konden niet kiezen en dus heeft de slager zijn 3 favoriete voor u klaar gezet. Maar... Er komt nog véél meer lekkers aan!

Nieuwe recepten van de slager, heerlijk voor op de grill

Gemarineerd ketjap lepke, heerlijk gemarineerd speklapje
Gemarineerde Limburgse frenched rack, voor de echte lekkerbek
Gemarineerde runder vuurpijl, gemarineerde gehaktspies

**Koningsdag
zaterdag 27 april
zijn wij gesloten!**

€ 0,98 per 100g
€ 1,49 per 100g
€ 1,29 per 100g

Eerlijk vlees uit de regio van de ambachtelijke slager

Iedere dag gehakt! Rundergehakt of half om half gehakt
Runderpoulet of kalfspoulet van ons Blanc Bleu Belge rund
Runder braadlappen Blanc Bleu Belge, een heerlijk mager stukje vlees

€ 0,49 per 100g
€ 0,99 per 100g
€ 0,99 per 100g

Dagelijks vers gemaakt door de koks van Slagerij Kusters

Lamsstoofpotje Eperheide, romig stoofpotje met lamsvlees van de Eperheide
Aspergesoep, romige soep van het witte goud
Kippenragout Mergelland, gewoon omdat ie zo lekker is

€ 1,29 per 100g
€ 6,50 per liter
€ 0,85 per 100g

Zin in een vluggertje? Makkelijke en lekkere eenpersoons maaltijden

Vluggertje Oosters: Noodles met kip, knapperige groenten en een heerlijk sausje
Vluggertje Hollands: Gebraden gehaktbal met jus, prei a la creme en aardappelpuree
Vluggertje Bistro: Kipfilet met tomatensaus, gebakken krieltjes, snijboontjes en wortel

€ 5,00 per stuk
€ 5,00 per stuk
€ 5,00 per stuk

Slagerij Kusters Margraten

Rijksweg 73 • Tel. 043 458 1364 • www.slagerijkusters.nl

Ruime gratis parkeergelegenheid!

Like! 🍷 ons op facebook: Slagerij Kusters BV

Alle prijzen inclusief 9% BTW. Prijswijzigingen, zetfouten, uitverkocht voorbehouden

Openingstijden

Ma 09.00-18.00
Di 09.00-18.00
Wo 09.00-18.00
Do 09.00-18.00
Vr 09.00-18.00
Za 09.00-17.00

€ 12,50. U kunt reserveren via
info@puurweijersenweijers.nl of

via 06-55954525

Kijk ook gerust op de website

www.diemoselsanger.nl

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -
- RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI -

nieuwe collectie

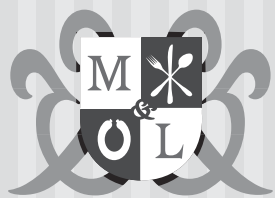
MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

27 APRIL

KONINGSDAG

VRIJMARKT
MUZIEK DOOR DJ FLUGEL
OERHOLLANDSE SPELEN
WIN EEN SPECTACULAIRE RIT
MET EEN FERRARI

CAFE OUD BOCHOLTZ (BINNEN EN BUITEN)
13.00U TOT 17.00U



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.98**

Runderpoulet 500 gr. € **6,98**

5 minuten lapjes 100 gr. € **1,50**

Biefburgers met tuffelsaus per stuk € **1,98**

4 gep. kipschnitzels met zigeunersaus voor € **6,98**

500 gr. **zuurvlees** & 500 gr. **goulash** voor € **11,98**

Bief stroganof met rijst voor € **7,98**

Sparribjes 4 halen 3 betalen

Pulledporkwraps per stuk € **3,25**

Pasta carbonare salade 100 gr. € **1,25**

Spitskoolsalade 100 gr. € **1,35**

Koningsdag 27 april zijn wij om 14.00 gesloten.

100 gr. **kalfsleverworst**

100 gr. **geb. pastei**

100 gr. **geb. gehakt**

100 gr. **hamworst**

samen € **5.25**

zelffrouwen voorbehouden

Dodenherdenking Simpelveld-Bocholtz

SIMPELVELD - Op 4 mei herdenken we in Nederland de slachtoffers van oorlog, onderdrukking en geweld. Om 18.00 uur herdenken we op het kerkhof te Bocholtz. Hier zal samen met Kapelaan Rajan en Wethouder W. Schleijpen een bloemstuk bij het monument worden neergelegd. Aansluitend bent u allen uitgenodigd voor een samenzijn in Café Oud Bocholtz tegen over de kerk.

Om 19.15 uur wordt er ter nagedachtenis een viering gehouden in de St. Remigiuskerk in Simpelveld. Aansluitend aan deze plechtigheid is er een kranslegging bij het verzetsmonument aan het Oranjeplein.

Wij stellen uw aanwezigheid bij deze herdenkingsplechtigheden bijzonder op prijs.



INGEZONDEN

Beste dief

Ontzettend jammer vind ik het dat U ongevraagd een vetplanten creatie die naast mijn voordeur op een tafeltje stond opgesteld in de nacht voor de paasdagen U zich heeft toegeëigend.

Als U eerst even netjes had gevraagd of ik ook nog zo'n zelfde creatie voor U ter beschikking had dan kreeg U er natuurlijk een, inclusief ook nog een lekkere kop koffie met wat lekkers er bij.

Als U nu nog eens terug komt bel dan s.v.p. eerst even aan.

U krijgt dan helaas niet de beloofde vetplanten creatie, en ook geen koffie met nog wat lekkers erbij, en als laatste ook geen blauw oog indien U hier bang voor zult wezen.

Maar wel een ontiegelijke grote schop onder Uw kont, vergezeld door een korte demonstratie van enige technieken uitgeoefend op Uw persoonje zelf die deze oud marinier nog steeds tot in de perfectie beheerst.

Wel zoals vriendelijk gevraagd eerst even aanbellen zodat de hulpdiensten alvast in kennis kunnen worden gesteld.

Vol verwachting zie ik Uw komst tegemoet.

G.Knevelman.

Vliexstraat 35, Simpelveld.

Opruimactie Hellingbos

SIMPELVELD - Woensdag 17 april gingen de jongeren van Gastenhof het Hellingbos in voor hun jaarlijkse opruimactie. Dankzij hun inzet kon op Goede Vrijdag weer een mooie rondgang worden gemaakt langs alle kruiswegstaties in een bos dat ontdaan is van zwerfafval. Dank aan alle

deelnemers van de kinder- jeugd, behandelgroepen van Koraal Regio Parkstad Gastenhof voor hun inzet. Dank ook aan de deelname van onze wijkagent en de voorzitter van Vereniging Vrienden van het Hellingbos voor het ondersteunen van deze actie. Speciale dank voor friture de Markt in Simpelveld, voor het spontane belonen van de deelnemers door het aanbieden van een frietje. Het was een geslaagde middag



Gasthof Euverem

Bourgondisch
Genieten

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu € **16,95**



Heerlijke
ASPERGE
gerechten



Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl



Woensdagwandeltocht Simpelveld

SIMPELVELD - Op woensdag 1 mei organiseert Wsv NOAD Bocholtz alweer de eerste woensdagwandeltocht van dit jaar vanuit in Simpelveld. De woensdagwandeltochten kunnen zich verheugen over een toenemende belangstelling. De woensdagwandeltochten zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doordeweekse dag. Er worden steeds nieuwe routes en paden uitgezet, die u kennis laten maken met al het mooie dat Simpelveld en omgeving te bieden heeft.

Het uitzetten van de wandelroutes is, zoals altijd, in de vertrouwde handen van de parkoersbouwers van wsv NOAD. De routes voeren door de mooie grensregio in Oostelijk Zuid-Limburg.

Men kan de 5 en 10 km wandelen. Wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de lus van

10 km ook nog de lus van 5 km te wandelen. Op woensdag 1 mei wandelt de 5 km in de omgeving van Waalbroek, Rode Put en Hellingbos Simpelveld om via het centrum van Simpelveld terug te keren op de plaats van vertrek.

Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar via Baneheide, Nyswiller en het vliegveldje in Hilleslagen naar Wahlwiller alwaar een rustplaats is ingericht. Vervolgens gaat het via rustige veldwegen naar Eys en via Bulkemsbroek terug naar de start in Simpelveld. Onderweg kunt u genieten van prachtige vergezichten.

Startplaats: Brasserie De Driesprong, Kruiweg 3 in Simpelveld. Volg de pijlen richting Natuurtransferium en Bungalowpark.

Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 – 13.00 uur / 5 km van 08.00 – 14.00 uur. Het startbureau sluit om 16.30 uur.

Inschrijfgeld: € 2,50. Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,00 korting.

Er is een sticker te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering

Verwen- en aktieweek

Dinsdag 23 t/m
dinsdag 30 april

Let op:
Deze kaart
is € 7,50
waard

Verwen- en aktieweek

van dinsdag 23 april t/m dinsdag 30 april.

**Met: - Spectaculaire aanbiedingen
- Koffie en wat lekkers**



Bij besteding van minimaal € 100,- dingt u mee naar de tombola.

Vergeet niet deze advertentie mee te nemen!

Deze advertentie is € 7,50 waard bij aankoop vanaf € 49,95, en alleen geldig in deze periode! (niet geldig op aanbiedingen en 1 bon per klant)
Denk aan het inleveren van uw persoonlijke waardecheque. (op de niet aktie-artikelen).

Op Koningsdag 27 april zijn wij geopend van 10:00 tot 17:00 uur.

trendpoint

DAMES - EN MANNENMODE

TREND POINT
DAMES- EN MANNENMODE
EINDERSTRAAT 11
6461 EM KERKRADE - centrum
045 - 545 21 04
info@trendpointmode.nl
www.trendpointmode.nl

Eetbar
LifLaf

I.v.m. vakantie
zijn wij gesloten van
dinsdag 23 april t/m
dinsdag 30 april!

**Vanaf vrijdag 3 mei kunt u onze
sfeer weer komen proeven!**

Team Eetbar LifLaf

Rijksweg 66 / 6286 AH Nijswiller
info@eetbarliflaf.nl / tel: 043-4511653

voor onderweg.
Inlichtingen: Dhr. Han Pirovano,
tel. 06-12534731
e-mail: info@wsv-noad.nl
website: wsv-noad.nl

De wandeltocht gaat onder alle
weerstandigheden door!
Denk aan passende kleding en
schoeisel. Deelname aan de wandeltocht is op eigen risico.

**APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN**



GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bocholtz

Alle merken
zijn welkom

Gewoon eerlijk en goed!



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 17

Vrouwen in de hoofdrol tijdens de Nationale Romeinenweek

Van 4 tot 12 mei vindt de zesde editie van de Nationale Romeinenweek plaats. In het hele land zijn er activiteiten voor jong en oud rond de geschiedenis van de Romeinse tijd in Nederland. Dit jaar staan tijdens de Romeinenweek vrouwen in de Romeinse tijd centraal. En wat spreekt dan meer tot verbeelding dan 'de bazin van Simpelveld'?

In december 1930 kwam ze tevoorschijn: de dame van Simpelveld. Mijnwerker Andreas Wiertz wilde zijn huis in Simpelveld verbouwen en vond bij het graven een zandstenen sarcofaag. Toen hij het deksel oplichtte, aanschouwde hij een in steen uitgebeitelde luxueus gemeubileerde miniatuurwereld. Met als blikvanger de bewoonster zelf, die vanaf haar ligbank opkeek naar het plotselinge licht. 'Romeinse sarcofaag opgegraven in Simpelveld', kopte een regionale krant. Wiertz zette meteen een bordje neer: bezichtigen 10 cent. Maar het echte geld kwam binnen toen het Rijksmuseum van Oudheden (RMO) de vondst van hem overnam voor het destijds enorme bedrag van 8500 gulden. De dame van Simpelveld verhuisde naar Leiden, waar ze nu nog steeds verblijft.



Maar in gemeente Simpelveld staat een natuurgetrouwe kopie van de zandstenen kist van 2,40 x 1,05 meter met aan de binnenzijde het reliëf van de bevallig uitgestrekte dame. Deze bijzondere sarcofaag is te bezichtigen in de Romeinse Expo in Bocholtz. Daar vindt u nog veel meer informatie over deze society dame die ergens tussen 160 en 180

na Chr. in Simpelveld een groot welvarend bedrijf bestierde, bestaande uit meerdere herenboerderijen.

Kijk voor het programma van de Romeinenweek in Bocholtz op www.toeristischsimpelveld.nl. De Romeinse Expo is te bezichtigen in de Wilhelminastraat 17 in Bocholtz.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.

U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spood? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Openbare vergadering raadscommissie

Dinsdag 14 mei 2019

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: Dhr. H. Clignet

Burgerzaken

- ▶ Actielijst van cluster Burgerzaken
- ▶ Raadsvoorstel 1e Begrotingswijziging 2019 GR WOZL en 1e Begrotingswijziging GR WSP Parkstad

Middelen

- ▶ Actielijst van cluster Middelen
- ▶ Raadsvoorstel Begroting 2020 en meerjarenraming 2020-2023, bijgestelde begroting 2019 en jaarrekening 2018 van gemeenschappelijke regeling het Gegevenshuis
- ▶ Raadsvoorstel jaarstukken 2018 VRZL en MCC, Begroting 2020 VRZL en MCC,

de notitie "Een solide basis voor de toekomst" met de bijbehorende begrotingswijziging 2020 VRZL

- ▶ Raadsvoorstel Verordening Rechtspositie raadsleden en commissieleden Simpelveld 2019

Grondgebiedzaken

- ▶ Actielijst en stand van zaken projecten
- ▶ Raadsvoorstel Verordening starterslening gemeente Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel Groot Onderhoud Wegen 2019

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 19 april 2019 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 30 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

Opening muurschildering 6 mei in de Rode Beuk om 15.00 uur

Graag willen we iedereen uitnodigen voor de opening van de muurschildering in de Rode Beuk, gemaakt door Andy Preim. Onder het genot van een drankje en wat lekkers kun je de muurschildering komen bewonderen en

medebewoners treffen. De kunstenaar zelf en de kinderen die meegelopen hebben, zijn aanwezig om tekst en uitleg te geven.

De muurschildering toont dat er door de jaren heen veel is veranderd in de technologieën rondom communiceren. Wat er gelukkig niet is veranderd, is de communicatie binnen ons dorp en de bereidheid om elkaar te helpen. Heb je een hulpvraag of wil je graag iemand anders helpen? Meld je dan bij d'r durpswinkel in Simpelveld. Communicatie is immers dé eerste stap om elkaar te helpen.



Website: www.durpswinkel.nl
e-mail: info@durpswinkel.nl
telefoon: 045 - 544 28 77
Of loop gewoon bij ons binnen.
De koffie staat klaar.

▶ Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

▶ Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00



Welkom in het Alzheimercafé

Juridische aspecten die een rol kunnen spelen bij mensen met dementie en hun naasten

Datum: dinsdag 14 mei 2019

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Zorgcentrum Tobias, Piet Malherbestraat 2 in Heerlen

Het aantal mensen met dementie groeit. In de regio Parkstad wonen nu 5300 mensen met dementie en dit aantal groeit naar 8400 in 2040. Bij dementie vermindert de eigen regie over het leven. Steeds is het een uitdaging om de mensen met dementie zolang en zoveel mogelijk de eigen regie over het leven te laten houden. Dit geldt ook voor wat

betreft de juridische aspecten. Daarom is het goed om tijdig over de juridische aspecten geïnformeerd te zijn en waar mogelijk of noodzakelijk zaken vast te leggen. Maar wat zijn de juridische aspecten waar aan gedacht kan worden en hoe moet ik deze dan voor mij zelf of voor mijn partner regelen? Deze en vele andere vragen van juridische aard kunnen spelen en misschien zijn er juridische aspecten waar nog niet over is nagedacht. Deze avond waarbij de juridische aspecten besproken worden kan mogelijk helpen om zaken goed te regelen.

De lezing en nabespreking wordt verzorgd door Marjolein Haasbroek, voormalig juri-

disch medewerkster van Alzheimer Nederland.

De zaal is open vanaf 19.00 uur en om 19.30 uur starten we met de lezing. Omstreeks 21.30 uur sluiten we de avond af. Aanmelden is niet noodzakelijk en zoals altijd zijn de entree, koffie en thee gratis.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

Thijs Peeters tel. 045-5416248, of Leon Pieeters (secretariaat) Quaadvlieglaan 13, 6371 HA Landgraaf, tel. +31(0)613365008

Inloopdagen voor Mantelzorgers in mei

Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks in Parkstad inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld. Voor deze maand is dit:

Eenzaamheid en website eigen gemeente

Datum: 8 mei en verder elke tweede woensdag van de maand

Tijd: 10.00-12.00 uur

Locatie: Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz

We gaan samen bespreken wat eenzaamheid betekent en wat het verschil is met sociaal isolement. Tevens gaan we surfen over de website van uw eigen gemeente om te ontdekken wat er allemaal mogelijk is.

Nadat het thema besproken is, kunnen algemene vragen met betrekking tot mantelzorg gesteld worden, desgewenst individueel. Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u

van harte welkom!

Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

Kijk voor meer informatie op www.mantelzorgparkstad.nl
telefoonnummer: 045 - 2114000
e-mail: info@mantelzorgparkstad.nl

De inloopbijeenkomsten worden georganiseerd door Steunpunt voor Mantelzorgers in samenwerking met Ruggesteun en het Toon Hermans Huis Parkstad.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het realiseren van een kozijn in de voorgevel

Locatie: Persoonstraat 35,
6351 EL Bocholtz

Verzenddatum: 16 april 2019

Dossiernummer: 111577

- Voor: het legaliseren van het wijzigen van de entree

Locatie: Stationstraat 8,
6369 VJ Simpelveld

Verzenddatum: 16 april 2019

Dossiernummer: 111208

- Voor: het vervangen van handelsreclame bij geldautomaat

Locatie: Wilhelminastraat te Bocholtz

Verzenddatum: 16 april 2019

Dossiernummer: 111020

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpel-

veld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben geweigerd:

- Voor: het aanleggen van een uitweg / inrit
- Locatie: Sweijersgewanden 7, 6369 HB Simpelveld
- Verzenddatum: 16 april 2019
- Dossiernummer: 110828

De aanvraag, de beschikking en de bijbe-

horende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het

college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/be-stuursrecht>.

► Algemeen aanstellingsbesluit evenementenverkeersregelaars

De burgemeester van Simpelveld heeft op 17 april 2019 de verkeersregelaars aangewezen.

Het betreft de evenementenverkeersrege-

laars die in bezit zijn van een geldige instructieverklaring, vanaf het moment dat zij door de gemeente zijn goedgekeurd in de centrale database (zoals bedoeld in de Regeling Verkeersregelaars 2009 artikel 10 derde lid en onder beheer van de Stichting Verkeersregelaars Nederland).

De aanstellingsperiode eindigt op het moment dat de geldigheidsperiode van de e-instructie verloopt en bedraagt maximaal één jaar.

Dit aanstellingsbesluit treedt in werking de eerste dag na bekendmaking.

► Verkeersbesluit

Aanleg één gehandicapten parkeerplaats op kenteken in de Stationstraat ter hoogte van huisnummer 37 te Simpelveld.

Er is een verzoek ingediend om een parkeervoorziening aan te leggen voor de gehandicapte aanvrager woonachtig in de Stationstraat te Simpelveld.

Besluit

Uit het oogpunt van het beschermen van de weggebruikers en passagiers en dat er van dien aard in de directe omgeving < 100 m geen dan wel geregeld geen vrije parkeerplaatsen beschikbaar zijn voor invaliden, hebben Burgemeester en Wethouders besloten tot:

* de aanleg van één gehandicaptenparkeerplaats op kenteken ter hoogte van de Stationstraat huisnummer 37 te Simpelveld.

Deze verkeersmaatregel wordt gerealiseerd middels het plaatsen van een nieuwe flespaal met daarop het bord E06 "algemene gehandicapten parkeerplaats" met een kentekenbord.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van de Staatscourant via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 24 april 2019 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij

het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Bekendmaking:

Samenwerking Natuurmonumenten met gemeenten.

Op 19 maart 2019 hebben de burgemeester en het college van Simpelveld, ieder voor zover hun eigen bevoegdheid reikt, besloten in te stemmen met het convenant 'Samenwerking Natuurmonumenten met Gemeenten'. Door ondertekening van het bevoegdheidsconvenant 'Handhaving in de natuur in de Provincie Limburg' mogen de boas op elkaars grondgebied controleren en handhaven. Hierdoor kunnen boswachters,

jachtopzieners, medewerkers van gemeenten of handhavers op het water gemakkelijker optreden tegen misstanden. De bevoegdheden van deze handhavers hielden tot nu toe op bij de grenzen van de gemeente of hun grondgebied. Buiten de gemeentegrenzen of het grondgebied mochten zij hun bevoegdheden niet gebruiken wat leidde tot onwenselijke situaties.

Het nieuwe convenant maakt het mogelijk dat de gemeente en ander partijen die tot taak hebben het handhaven in het buitengebied, onderling afspraken kunnen maken zodat de handhavers ook op elkaars grondge-

bieden kunnen worden ingezet. Doel hiervan is net als het voorgaande convenant om de veiligheid, effectiviteit en efficiëntie van de gezamenlijke boainzet te vergroten. Ook wordt door ondertekening van het convenant het mogelijk gemaakt om gezamenlijke handhavingsacties uit te voeren, en kan gebruik worden gemaakt van elkaars expertise. Bij de instemming hebben de burgemeester en het college van Simpelveld, ieder voor zover hun eigen bevoegdheid reikt, eveneens besloten om de buitengewoon opsporingsambtenaren domein I en II die in dienst zijn (zowel bezoldigd als vrijwillig) van de deel-

nemende partijen aan het convenant, aan te wijzen als toezichthouders voor de bevoegdheden die binnen de taakomschrijving van de buitengewoon opsporingsambtenaar vallen.

► Bekendmaking:

Toezichthouder Drank- en Horecawet

Op 23 april 2019 heeft de burgemeester van Simpelveld besloten de heren A. Kockelkorn en M. van der Ven aan te wijzen als toezichthouder op de Drank- en Horecawet voor gemeente Simpelveld. Voornoemde heren zijn

binnen de gemeente Simpelveld als buitengewoon opsporingsambtenaren werkzaam. Een toezichthouder in het kader van de Drank- en Horecawet heeft o.a. tot taak te controleren of de regels met betrekking tot het schenken van alcohol en wie dit mag nuttigen worden nageleefd. Zo kan een toezichthouder onder meer optreden tegen het

verstrekken van alcohol aan minderjarigen of het in bezit hebben en nuttigen van alcohol door minderjarigen. Daarnaast hebben zij tot taak te controleren of de horecaondernemer, of tijdens evenementen, de "inrichting" voldoet aan de bepalingen van de Drank- en Horecawet.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram

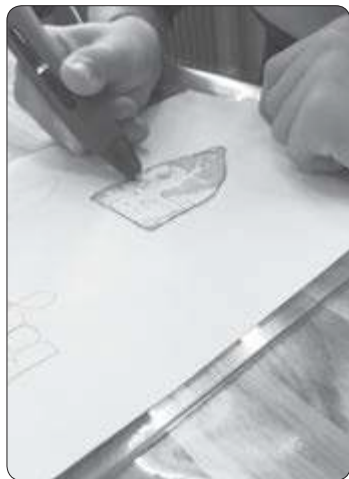


Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Schoolbezoeken groot succes

SIMPELVELD - Het is inmiddels alweer bijna een jaar geleden dat Museum de Schat van Simpelveld haar deuren opende. In de tussentijd is er hard gewerkt aan onder meer de ontwikkeling van educatieve programma's voor alle jaargangen van het basisonderwijs. Ieder programma is een combinatie tussen kijken, leren en zelf op een creatieve manier aan het werk zijn. Basisschool De Meridiaan mocht het spits af-

bijten. Ruim 250 leerlingen hebben inmiddels het museum leren kennen en van alles geleerd over Clara Fey, borduurkunst, wasen beelden én natuurlijk over de geschiedenis van Simpelveld. Zowel leerlingen als docenten zijn enthousiast en er zijn zelfs al kinderen die in het weekend met hun ouders terug zijn gekomen om samen een bezoek te brengen. Volgens Farah Wilbers van de afdeling educatie kunnen vanaf volgend schooljaar ook middelbare scholen het museum bezoeken met een passend educatief programma.



Jaarlijkse zwerfvuil opruimactie Wahlwiller

WAHLWILLER - In vervolg op voorgaande jaren organiseert Zelfsturend Wahlwiller weer de jaarlijkse zwerfvuil opruimactie, die veertien dagen voor de kermis en processie plaatsvindt.

Dit jaar valt de kermis met processie wat later (zondag 30 juni 2019), hetgeen betekent, dat wij op **zaterdag 15 juni** a.s. weer samen -met hopelijk veel vrijwilligers- deze klus kunnen klaren, zodat de toegangswegen, bermen, paden en de oevers van de Selzerbeek ontdaan worden van zwerfafval. Dit jaar is de route langs de beek uitgebreid tot aan de brug bij de Schulsbergerweg te Nijswiller; dit op verzoek van

de visvereniging "De beekforel" die ons dat gevraagd heeft en dan zelf ook zullen meewerken. De gemeente Gulpen-Wittem hebben wij weer gevraagd om ons het nodige materieel te willen beschikbaar stellen.

Wij starten op die dag om 09.30 uur bij gemeenschapshuis Wilder Tref, waar de indeling van de routes en het materieel wordt verdeeld.

Na afloop worden alle deelnemers in gasterij A gen Kirk als dank een kop soep, broodje en een stuk vla met koffie, thee of fris aangeboden.

Voorzitter Fred Baenen vraagt dan ook of de deelnemers zich uiterlijk 1 juni a.s. willen aanmelden, zodat wij weten op hoeveel personen we kunnen rekenen, via e-mail voorzitter@zelfsturendwahlwiller.nl of mobiele nr. 06-53156574.

Pianist Roger Braun uit Vaals treedt op in Koningsdagconcert

VAALS - De Vaalser pianist Roger Braun ontving een uitnodiging om op te treden tijdens het Koningsdagconcert op 15 april j.l. in Theater de Flint in Amersfoort. Van dit concert is een televisieregistratie gemaakt. Deze wordt op Koningsdag zaterdag 27 april uitgezonden om 21.00 uur via NPO2. Dit concert wordt aangeboden door Zijne Majesteit Koning Willem-Alexander en Hare Majesteit Koningin Máxima. De avond wordt bijgewoond door genodigd publiek dat betrokken is bij de organisatie van Koningsdag in Amersfoort. Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix is eveneens aanwezig.

Stoomvrijmarkt 2019

SIMPELVELD - De Stichting Promotie Simpelveld organiseert op Pinkstermaandag 10 juni voor de 23e keer de tot ver in de regio bekende "Stoomvrijmarkt". Dit jaar valt de markt gelijktijdig met de kermisweekend. Deze markt, die van 11.00-17.00 uur duurt, is wijd en zijd bekend door een zeer gevarieerd aanbod aan nieuwe verkoopwaren, 2e hands goederen, producten die de inwendige mens versterken en een tweetal terrassen alwaar het goed toeven is door een uitstekend productaanbod en gevarieerde muziek. Huurders van méér dan 120 stands en andere verkoopplaatsen bieden dan hun goederen aan. Marktkooplui, handelaren, verenigingen, ondernemers en particulieren die interesse hebben om middels een marktkraam, een eigen verkoopwagen, een grondplaats, e.d. deel te nemen, kunnen hiervoor een inschrijfformulier aanvragen via t.j.meijer@home.nl of telefoon 06-19868816 of via de site www.stoomvrijmarkt.nl. De Stoomvrijmarkt vindt plaats in de volgende straten: Stationsstraat, Nieuwe Gaasstraat, Irmstraat, Vroenhofstraat en Pastoriestraat. U kunt nog inschrijven!!!

Kapsalon De Brandsquelle

Uw adres voor professionele
Haarstyling & Haarkleuring

Dames en Heren

maak nu ook

»
ONLINE
«

uw afspraak.

Kijk op onze vernieuwde website
kapsalondebrandsquelle.nl

Like en volg ons op

Elke woensdag Herenavond
inloop van 17:30-19:30uur

Dorpstraat 2 - Simpelveld 045 - 544 0511

Uw hoofd is onze reclame!

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Dagelijks
geopend
voor koffie
en vlaai
vanaf 09.00

Lunch en
diner
vanaf 12.00

Diverse
mogelijkheden
voor
groepsdiners

Diverse menu's uit onze nieuwe menukaart

3-gangen lentemenu voor € 25,00

3-gangen lunchkeuzemenu voor € 15,70
(tot 16.00u te bestellen)

3-gangen dagmenu € 20,95

3-gangen wandelkeuzemenu € 24,70

3-gangen pizza-pastamenu € 19,90

ARNOLDUSSEN
Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

Rotterdams tango trio in Kloosterbibliotheek Wittem

WITTEM - Vrijdag 3 mei organiseert Kunst-
dagen Wittem samen met festival Tango Brutal
uit Heerlen een concert met het Roffa Tango
Trio. Het trio neemt je mee naar de Argen-
tijnse tango wereld.

Anke Steenbeke (piano), Simone van der
Weerden (bandoneon) en Alexander Voc-
king (contrabas) leerden elkaar kennen tij-
dens hun muziekstudie aan de Codarts, Hogeschool Rotterdam. Roffa is straattaal voor
Rotterdam en verwijst dan ook simpelweg
naar de stadsnaam waar de drie elkaar ont-
moeten. Het trio focust op de hedendaagse
tango en zoekt permanent naar nieuwe, he-
dendaagse invloeden binnen dit veelzijdig
muziekgenre. Die vernieuwingsdrift leidt
tot een geheel eigen stijl, altijd uitdagend en
een eigentijds verhaal vertellend. Een ver-
haal over 'leiden, volgen en aanvoelen', over
het combineren van verschillende muziek-
culturen, over passionele verleiding, daarbij
vertrekkend uit melancholische nostalgie.
Daarnaast maken ze eigen arrangementen,
onder meer gestoeld op de muziek van Astor
Piazzolla.

Het concert begint om 20.15 uur en kaarten
zijn zowel online (www.kunstdagenwittem.nl) als aan de avondkassa verkrijgbaar.

**Planten- en pottencentrum
KAPOLDER**

Voor tuin en dier

Openingstijden: Di t/m vr
09:00-12:00 • 13:00-17:30 uur
zaterdag 09:00-17:00 uur



nu 10% korting

**Buxusmot snel
wegvangen**

Dankzij de combinatie van de DCM
Mottenval en het feromoon DCM
Cydalima-Pheromone® kunnen de
buxusmotten nu zeer effectief gevangen
worden. DCM Cydalima-Pheromone®
trekt de buxusmotten aan, waarna
ze gevangen worden in de DCM
Mottenval. Binnen enkele uren kan je er
al tientallen wegvangen.



MOTTENVAL
van 16,95
voor **15,25**

CYDALIMA-PHEROMONE 2 feromonen
van 19,50 voor **17,55**



DCM

GRATIS* *bij aankoop van 1 DCM Poederverstuiver



**POEDER
VERSTUIVER**
36,95

**VITASILICA
LAVAMEEL**
7,95

**Bescherm je buxus tegen
rupsen en schimmels**

DCM Vitasilica® Lavameel brengt een
fysische barrière aan, waardoor je de
plant ontoegankelijk maakt voor rupsen
en schimmels. De DCM Poederverstuiver is
misschien een keer een investering, maar
je bestuift je buxus en andere planten
vele malen efficiënter. Dankzij de lange
spuitmond bereik je bovendien ook de
binnenste bladeren van de buxus om goed
te bestuiven. En nu krijg je bij aankoop van
1 DCM Poederverstuiver **GRATIS** 1 doos
DCM Vitasilica® Lavameel 2 kg.

Kapolder • 7 Wijlre • Tel: 043 - 450 1764

Kruisweg en beelden tentoonstelling

VAALS - Zorgcentrum Langedael, vrijdag 3, zaterdag 4 en zondag 5 mei tussen 13.30 uur en 16.30 uur. Trefpunt BG

Wandelgroep VTC

Heeft U ook interesse in een wandeling te maken met een groep wandelaars? Dan kunt U terecht bij de wandelgroep VTC die elke zondag en donderdag een mooie wandeling maakt. De zondagmiddag wordt op deze manier een beetje gezellig! De afstand ligt tussen de 10 en 12 km. Tevens een gezellige pauze. Inlichtingen telefoon **06 43582754**

100 jaar SV Simpelveld

SIMPELVELD - De komende weken zullen wij jullie het uitgebreide programma voorschotelen van het 100-jarig bestaansfeest van de SV Simpelveld. Iedere feestdag zullen we uitgebreid aan bod laten komen en deze week besteden wij aandacht aan zondag 2 juni: KNVB finaledag

Bekerfinales KNVB

Na 3 dagen feest in de tent zal het spektakelstuk vandaag op de speelvelden plaatsvinden. Er staan 4 finales van de KNVB-beker op het programma:

- Finale mannen reserve cat. B (reserve 4e klasse)
- Finale mannen reserve cat. B (reserve 6e klasse)
- Finale vrouwen cat. B (6e klasse)
- Finale vrouwen cat. A (standaardteams)



Zij Actief Limburg bezoekt Mechelen

Op **woensdag 8 mei** bezoeken de provinciaal leden Ans Bex en Aurelia Renierkens de afdeling van Zij Actief Mechelen. Zij willen graag kennis maken met hun leden en meer informatie geven over de organisatie van Zij Actief. Uitleg en toelichting over de plannen in de toekomst staan op het programma. Verder wordt er uitleg gegeven over de mogelijkheden van het volgen van cursussen en deelname aan verschillende projecten. Ook komt de uitleg aan bod wat er gebeurt met de contributie die wij afdragen. Iedereen heeft de gelegenheid om vragen te stellen en er wordt er een quiz gespeeld om te ontdekken welk lid het slimste Zij Actief lid is. Het wordt zeer zeker een interessante avond die wij zeer aanbevelen bij onze leden. Op-gave hiervoor is niet nodig. Alle leden zijn van harte welkom!

De mannenfinales staan onder voorbehoud gepland om 11.00 uur en de vrouwenfinales om 14.30 uur.

DJ Kevin Somers

In de rust en aan het eind van de finalewedstrijden zal niemand minder dan DJ Kevin Somers zorgen voor een feestje in de tent. Hij zal de winnende teams een onvergetelijk party bezorgen.

SV Simpelveld 1

Zoals het er nu naar uitziet zal SV Simpelveld 1 op deze dag een nacompetitiewedstrijd spelen voor handhaving in de tweede klasse. Ze zijn uit een diep dal

Vereniging Koninklijk gedecoreerden Simpelveld - Bocholtz

SIMPELVELD - In verband met de Champions League wedstrijd Tottenham Hotspurs - Ajax wordt de jaarvergadering van de Vereniging van Koninklijk gedecoreerden van dinsdag 30 april 2019 verplaatst naar **maandag 29 april a.s.** om 20.00 uur in café Oud Bocholtz.



Dinsdag 7 mei. Excursie/rondleiding bij rioolwaterzuiveringsinstallatie. Bijeenkomst om 12.45 bij het miljoenenlijntje alwaar we een presentatie krijgen. Het dragen van plat schoeisel is een voorwaarde. Graag van te voren aanmelden bij Lea Lennartz Voor 1 mei tel. **045 5443102**

gekropen en hebben nu alles in eigen hand om van de laatste plek weg te blijven. Mocht het eerste elftal nacompetitie spelen, zal deze hoogstwaarschijnlijk na afloop van de KNVB-finales plaatsvinden rond 18.30 uur.

Tickets

Op de zondag is er geen entree. Tickets voor de donderdagavond en de zaterdagavond zijn verkrijgbaar bij Big Snack Oranjeplein (Oranjeplein 1a, Simpelveld), Hub Leclair ([hub@hubleclair.nl](http://hubleclair.nl)), VVV Zuid-Limburg en online via <https://shop.tickli.nl/tickets/sv-simpelveld> en www.svsimpelveld.nl.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 20 uur

Ze zijn er weer!

**verse
asperges**



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**



**Koningsdag
Simpelveld**
zaterdag 27 april
v.a. 14.00 uur
Irmstraat

17.00 uur:
Oranjetocht
door Simpelveld

Oudhollandse spelen
Schminken
Ballonnenclown
Huifkartocht
Muziek
Springkussen
Carrousel
Fiets versieren



St. Josephkapel Hilleslagen

MECHELEN - Op woensdag 1 mei 2019 om 19.00 uur wordt de jaarlijkse eucharistieviering aan de St. Joseph Kapel gehouden. Deze viering staat in het teken van St. Jozef Arbeider.

Tijdens deze viering gedenken wij ook alle overleden bewoners en in het bijzonder de mensen welke het afgelopen jaar uit onze buurtschap zijn overleden.

De Kapel is het middelpunt van de buurtschappen Hilleslagen, Hilleslagerweg en Elzet.

Elk jaar worden er een of meerdere werkzaamheden aan de Kapel uitgevoerd. Het bestuur hoopt op deze manier dat de kapel er goed blijft uitzien en met een groep mensen die met regelmaat de kapel poetst en zorgt voor bloemen en kaarsen nodigt het mensen uit om even bij de Kapel binnen te gaan.

Deze viering is voor bewoners, oud-bewoners en andere belangstellenden.

Wethouder Jos Last positief over Verkeersplan 2019

WAHLWILLER - Voorzitter Fred Baenen en bestuurslid Hub Pelzer hebben op 29 maart jl. een gesprek gehad op het gemeentehuis van Gulpen-Wittem met de portefeuillehouder wethouder Jos Last en ambtenaar Rob van Bergen, inzake het Verkeersplan Wahlwiller 2019. Fred Baenen deelde vooraf mede, dat hij het jammer vond, dat zijn rechterhand, die bij dit plan zo betrokken was, de heer Stef Moes, helaas wegens verblijf in het ziekenhuis niet hierbij aanwezig kon zijn. De wethouder maakte dan ook hiervan gebruik om hem een spoedig herstel toe te wensen. De wethouder had het verkeersplan goed doorgenomen en kon tot in detail aangeven, dat hij onze voorstellen goed kon plaatsen en ook zag, dat er diverse alternatieven in vermeld stonden, zodat we zeker de realiteit ervan goed onder ogen zagen en ook wisten,



naanhof
de boerderij
www.naanhof.nl

Koningsdag geopend, zie www.naanhof.nl

STUNT  3.⁹⁹ 2 kilo Verse kipdrumsticks naturel, Merlin of Oriental		
NIEUW  2.⁹⁹ 6 stuks Verse kipkebabworstjes	STUNT  2.⁹⁹ per kilo Dikbevelede varkensribben	 5.⁹⁹ nu 2 zakken Kipsnacks met 100% kippenvlees: kipnuggets, -frietjes, -burgers, -haasjes, -filet, party mix, crispy wings, pesto snacks
 4.⁹⁹ per kilo Korte varkenshaasjes	 5.⁹⁹ per kilo Rundersucadelappen	 9.⁹⁹ zak ± 1 kilo Partygarnalen
NIEUW  0.⁸⁹ 100 gr. Duitse pastei noten, peper, champignon of paprika-ei	ECHT vers v.h. mes  1.⁵⁹ 100 gr. Gebraden rosbeef	ECHT vers v.h. mes  3.⁹⁹ per kilo Gegrilde kipbouten
 0.⁷⁹ per stuk Paksoi	 5.- 3 x 500 gr. Naanhof koffie gemalen	 7.⁴⁹ per stuk Aardbei bavarois vlaai

Acties geldig t/m zaterdag 27-04-2019

dat niet alles vandaag of morgen kon worden opgelost. "Ik zie er ook nogal wat "laag fruit" in hangen, dat we best tijdens reguliere werkzaamheden kunnen meenemen".

De door ons genoemde prioriteiten zijnde de bestrating en herinrichting van de parkeerplaatsen achter de kerk; een veiligere schoolroute voor de kinderen van Wahlwiller en Nijswiller naar de basisschool te Mechelen, met voetgangersoversteekplaats

op de drukke Rijksweg, alsmede de aanpak van het drukke en gevaarlijke kruispunt Kruisweg, Rijksweg, Capucijnenweg kon hij ook onderschrijven, waarbij hij zelfs aanhaalde, dat hij over het kruispunt reeds een ballonnetje had opgelaten in een gesprek met de gedeputeerde van de provincie, die een verkeerslichteninstallatie wel tot de mogelijkheden zag. Bij de aan de Raad aan te bieden zomernota, zal hierover zeker aandacht worden besteed.

Ook gaat hij het verkeersplan verder laten inbrengen bij het in wording zijnde GVVP (gemeentelijk verkeers-vervoersplan).

Het is nu maar hopen, dat ook de Raad van de gemeente Gulpen-Wittem tot dezelfde conclusie komt en bereid is hiervoor middelen beschikbaar te stellen.

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

**SPORTNIEUWS**

je contactgegevens mee (naam, adres, telefoonnummer). Er wordt vervolgens contact met je opgenomen om de bestelling af te ronden.

ProgrammaDonderdag 25 april

1e: WDW - Abdissenbosch 19.00u.

Zondag 28 april

1e: WDW - RKTSV 14.30u.

2e: Voerendaal - WDW 11.00u.

4e: WDW - FC Gulpen 3 10.00u.

VR1: WDW - GSV'28 10.30u.

UitslagenZaterdag 20 april

JO13-2G: WDW - Weltania Bekk. 8-1

JO10-1G: V.V. Schaesberg - WDW 12-1

Ve: WDW - SV Simpelveld afg.

Paasmaandag 22 april

1e: Kakertse Boys - WDW 0-3

rkvv WDW

Daverend succes

De tweede kienavond voor de jeugdkampen mag met bijna honderd bezoekers een groot succes worden genoemd. Er waren nauwelijks nog zitplaatsen te verkrijgen en dat noodzaakt de kiencommissie tot het fors uitbreiden van het aantal zitplaatsen voor de laatste avond op dinsdag 21 mei. Spanning en gezelligheid gingen hand in hand. In de pauze was er weer de lekkere cake bij de koffie of thee. Dankzij gulle sponsoring waren er mooie prijzen te vergeven in de zeven rondes voor en zeven na de pauze. Dank aan de organisatoren, dank aan de sponsors en heel veel dank aan de kieners, die onze jeugdkampen op een prachtige manier ondersteunen.

WDZ Jubileumloterij

De verkoop van de 1500 loten van de jubileumloterij loopt prima. Met een pakket van 45 prijzen is de kans op winnen - relatief - groot! Een lot kost 25 euro en is te koop bij WDW-leden. Je kunt ook loten reserveren door een e-mail te sturen naar penningmeester@vwdwz.nl. Geef in deze e-mail aan hoeveel loten je graag wil reserveren en stuur ook

WNK Simpelveld**Uitslagen clubkampioenschappen WNK**

Tijdens de zeer druk bezochte clubkampioenschappen van Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten op zondag 14 april streden de turners en turnsters voor de titel Clubkampioen 2019. De gymnasten lieten zien wat ze in de loop van het jaar geleerd hebben. Iedereen turnde op zijn eigen niveau en probeerde zo een felbegeerde medaille in de wacht te slepen. De kleuters openden de wedstrijden met een parcours en een dansje. Daarna waren er demonstraties van Fabienne Schmitz en Isa Vleugels. Tussen de wedstrijden door

werden ook nog 4 jubilarissen gehuldigd: Senna Colen voor haar 12½-jarig lidmaatschap, Jacqueline Hoek-Smeets voor haar 15-jarig lidmaatschap, Laura Beaujean en Esther Meijers voor hun 25-jarig lidmaatschap. Zij ontvingen de zilveren speld van de KNGU. Proficiat aan alle jubilarissen en aan alle medaille-winnaars.

Uitslagen:

Jongens groep 1: 1. Naud Lo-neus, 2. Titi Eh Khu Lwe, 3. Luc Huijnen

Jongens groep 2: 1. Joes Leclair, 2. Julian Coenen

Meisjes groep 1: 1. Nina Curfs/Julie Raijmakers, 2. Liv Steine, 3. Nadine van Duinen

Meisjes groep 2: 1. Isa Bröckeler, 2. Maud Stessen, 3. Myron Krause

Wedstrijdgroep onderhouw:

1. Elisabeth Wich, 2. Shalina Heijse, 3. Frédérique Schmitz

Wedstrijdgroep bovenbouw 1:

1. Maud Vleugels, 2. Jitte Leclair, 3. Julie Jongen

Wedstrijdgroep bovenbouw 2:

1. Lieke van den Bergh, 2. Vera Funke Küpper

Pré-pré instappers groep 1:

1. Evi Schreurs, 2. Lucienne Hochstenbach, 3. Emma Brouwers

Pré-pré instappers groep 2:

1. Florence Schmitz, 2. Florine Lauterfeld, 3. Karlijn Vissers

Recreanten groep 1: 1. Nadine Claessens, 2. Naomi Kazimierczyk, 3. Ayana Heuts

Recreanten groep 2: 1. Sterre Habets, 2. Gigi Lumeij, 3. Veerle Hermans/Jill Crutzen

Helios**Helios klaar voor finale Oberliga**

Op zaterdag 27 april a.s. vindt de apotheose plaats van de Oberliga, de competitie in Nordrhein-Westfalen waarin de gewichtheffers uit Simpelveld deelnemen. Naast KSV Helios zullen ook SV Westerholt en KG Wuppertal gaan strijden om het kampioenschap. In de reguliere competitie waren deze verenigingen de nummers 1 t/m 3. Helios, dat alle wedstrijden tot nu toe gewonnen heeft, krijgt als eerste het recht om deze finale te organiseren. De mannen en vrouwen van trainer Ralph Aretz hebben de laatste maanden bewust toegewerkt naar deze datum. Voor het thuispubliek willen zij hun beste prestaties van het seizoen neerzetten. Maar ook Westerholt en Wuppertal hebben niet stil gezeten. Zij zijn extra gemotiveerd omdat beiden in de afgelopen jaren ook in de finale waren maar deze nooit wisten te winnen. Maar een keer moet het toch lukken, denkt men bij deze verenigingen. Het team van Helios zal geformeerd worden uit Nina Steinschuld, Veerle van der Meulen, Bas Goorden, Erwin Rasing en Tristan Delang. Het spreekt vanzelf dat u van harte welkom bent bij deze wedstrijd die begint om 17.00 uur. Plaats van handeling is café Oud Zumpelveld. Er is geen entree, wel de mogelijkheid van een vrije gave!

PLOUME GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijjo.nl

Schildersbedrijf

DAVE ZINKEN

voor al uw schilder- en behangwerk

Baneheiderweg 30b, Bocholtz
Tel.: 06 - 23 05 78 66
www.davezinkenschildersbedrijf.nl

Mededelingen:

• **Donderdag 25 april** excursie en wandeling Sibelcogroeven Heerlen met gids. Wij vertrekken om 13.00 uur achter de kerk. Daar krijgen jullie het adres van de plek waar wij moeten zijn. Denk aan goed schoeisel en bij minder goed weer aan een paraplu. Om 17.00 uur zijn wij weer thuis in Bocholtz

• **Dinsdag 7 mei** Bedevaart Moresnet.. Wij lopen vanaf het Drielandpunt te Vaals naar Moresnet en terug. Vertrek per auto om 10.00 uur achter de kerk in Bocholtz. Mensen die niet meelopen dienen om 13.00 uur aanwezig te zijn in de kerk van Moresnet voor aanvang viering. Aansluitend aan deze viering volgen wij in het park de Kruisweg (Calvarienberg) met 14 staties. Na afloop drinken we koffie of eten iets lekkers en gaan de "lopers" weer terug naar het Drielandpunt. Rond de klok van 17.00 uur zijn wij weer in Bocholtz. Het is en blijft altijd een hele bijzondere dag. Wil je mee meld je dan aan bij Jeanne Dautzenberg en geef duidelijk aan of

A) je mee loopt en of je auto rijdt naar Drielandpunt om 10.00 uur

B) naar Moresnet komt per auto en andere leden kunt meenemen. Doe dit aanmelden voor vrijdag 26 april

• **Zaterdag 11 mei** Mariaviering in kerk Margraten om 19.00 uur. Het Zij-Actiefkoor van Kring Heuvelland zal dan voor de laatste keer zingen en deze H. mis opluisteren. Dit is hun laatste optreden.

• **Dinsdag 14 mei** jaarlijks uitstapje : 'Spargeltour'. Jullie hebben allen de nieuwsbrief ontvangen. Wil je mee dan aanmelden voor 26 april bij Jeanne Dautzenberg 045-5444761.

Nieuws vanuit de Huiskamer van Partij

PARTIJ - De Huiskamer is een plek om dorpsgenoten en buren te ontmoeten. Elke donderdagmiddag vanaf 13.30 uur kan iedereen terecht in de Remise voor een lekkere kop koffie of thee, een spelletje, een praatje en gezelligheid. Daarnaast worden er diverse activiteiten georganiseerd. De komende periode staan de volgende activiteiten op het programma:

25 april: Het eerder aangekondigde bezoek aan de glasblazer in Vaals is verplaatst naar mei. Vandaag samenzijn in de Remise en ter plekke wordt afgesproken wat gedaan wordt (kaarten, korte wandeling, jeu de boules).

2 mei: Vanaf 13.30 uur de maandelijks Digicafé - bibliotheek en gezellig samenzijn in de Remise of een korte wandeling of jeu de boules.

3 mei: Voor degene die meegaan om ongeveer 08.30 uur vertrek bij de Remise naar Brussel. Verwacht wordt rond 19.30 uur weer terug te zijn. Het complete programma voor degene die ingeschreven zijn volgt binnenkort.

9 mei: 13.30 uur de officiële opening van een nieuw stuk voetpad langs de Geul. De Huiskamer van Partij is uitgenodigd om hierbij aanwezig te zijn. Vertrek vanaf de

Remise.

16 mei: Om 13.30 uur bezoek aan glasblazerij Gerardo Cardinale in Vaals. De entree kost 4 euro, een eigen bijdrage van 2 euro wordt gevraagd, te voldoen bij aanmelding. Geef dan ook even door of gereden kan worden.

23 mei: Vanaf 10.30 uur een langere wandeling voor de liefhebbers, de niet-wandelaars zijn vanaf 13.30 uur van harte welkom in de Remise. Graag voor de wandeling aanmelden en of gereden kan worden.

30 mei: I.v.m. Hemelvaart geen Huiskamer.

Houd voor het programma en verdere gegevens de website in de gaten: www.partijwittem.nl Daarnaast is op de website ook een impressie van een aantal van de activiteiten van de Huiskamer is te vinden.

60 jaar
GETROUWD



RECEPTIE TER ERE VAN

Tiny & Gje

U BENT VAN HARTE UITGENODIGD DOOR DE FAMILIE
BLEZER OP DONDERDAG 2 MEI 2019 VAN 14:00 - 17:00
KOMMERSTRAAT 18
6351 ET BOCHOLTZ

Ik stem deze keer. Eu

VAALS - Alles wat u moet weten over de Europese verkiezingen.

Op 23 mei vinden in Nederland de verkiezingen voor het Europees Parlement plaats. Dit werpt voor de meeste mensen veel vragen op. Waarom zou u eigenlijk gaan stemmen? Wat weten we over Europa en wat betekenen de Verkiezingen concreet voor ons? Wat is de rol van het Parlement op wetgeving? En hoe zit dat met de Europese politieke partijen?

In deze lezing komen al deze zaken aan bod door middel van filmpjes, een quiz, stellingen en debat. Heuvellandbibliotheek Vaals, woensdag 1 mei 2019 van 19.30-21.30 uur. De avond is gratis wel even aanmelden 043 3080110 of info@heuvellandbibliotheeken.nl o.v.v vaals verkiezingen

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 28 april
H. Mis om 11.00 uur.
Voor de parochie
Woensdag 1 mei
H. Mis om 9 uur
Voor de parochie



Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 27 april
(Beloken Pasen). Voor Mariëtte Ruyters-Simons, dochter Yvette en Pieter Simons. Voor Frans Baumans. Voor ouders Dries Hendriks en Lieske Hendriks-Bergmans en zoon Hub.

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 27 april
19.00 uur: Jaardienst ouders Kessels-Schreuders. Gest. Jrd. Fieny van Wersch. Gest. Jrd. Wiel Loneus. Gest. Jrd. Ouders Jaspers-van Loo. Gest. Jrd.

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor alle blijken van medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma en overgroot oma

Maria Brauwers-Vanhommerig

Tevens een speciaal woord van dank aan de burens en Dr. Hazelaar.

Jeanny Palosi. Huub Schouteten.
Zondag 28 april

9.45 uur: Gest. Jrd. Ouders Bertrand-Boon. Gest. Jrd. Alfons Widdershoven. Gest. Jrd. Frits en Henriëtte Kokkermans-Mulders. Gest. Jrd. Jan Sleijpen. Overledenen van de fam. Scheepers en fam. Sieben.

Maandag 29 april

19.00 uur: Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 28 april is er om

10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Jan van der Meijden uit Rijssen. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

TAXI - LIMBURG

De meivakantie begint bij u thuis, als u opgehaald wordt door taxi Limburg. Wij rijden naar diverse vliegvelden en zorgen dat u weer veilig thuis komt tegen een **SCHERPE** prijs en prima **SERVICE!**

Bel voor info **06 20 20 79 79** Familie Mudde Wittem

Royale Harmonie Sainte-Cécile

GEMMENICH - Enkele weken geleden hebben wij ons bij u geïntroduceerd. Ons doel was en is om beginnende, enigszins ervaren en volleurde muzikanten nader met ons kennis te laten maken. We leven in een periode waarin het individualisme hoogtij viert. Als bijna 40-koppig muziekgezelschap, dat binnen alle registers behoorlijk compleet voor de dag kan komen, ontmoeten we desalniettemin graag elk jaar nieuwe leden.

Als basis liggen muzikaal en kameraadschappelijk samenspel reeds opgesloten in onze genen. Alle spelende leden, jong en oud, en hier bedoelen we zeer zeker ook de 70- en 80-plussers, vinden bij Sainte Cécile Gemme-

nich nog de vriendschappelijke sfeer die in het verleden elke zustervereniging eigen was. Deze ambiance willen we grensoverschrijdend behouden. Grensoverschrijdend omdat we geen taalproblemen kennen. Via het lokale dialect, dat door dirigent Alain Herzet en bijna alle leden wordt gebezigd, hoeft u zich alleen nog maar op het mee musiceren te concentreren. Degene die alleen Nederlands spreekt wordt door dirigent en collega-muzikanten uiteraard niet in de steek gelaten.

Daarom ook nu weer een oproep aan u als geïnteresseerd leerling t/m volleurde muzikant om ons korps en dirigent nader te leren kennen. Neem gerust contact op met onderstaande leden van onze harmonie of stuur een Email. We repeteren elke donderdagavond van 20.00 tot 22.00

uur in ons eigen repetitielokaal, Schroubel 2 in Gemmenich. Mocht u ons eerst eens nader leren kennen tijdens een concert? Welnu, 4 mei aanstaande treden we in Hünningen (B) op als gastvereniging tijdens een veelkleurige muziekkavond. Het programma start om 20.00 uur in de zaal van Dorfgemeinschaft Concordia. Royale Harmonie

Sainte-Cécile Gemmenich zal die avond met een meer populair programma muzikaal afsluiten.

Contactpersonen en Email-adres:

Martin Bulles: 06 46669866

Huub Gehlen: 06 34176640

Email Royale Harmonie Sainte-Cécile Gemmenich:

saintececile1890@ziggo.nl

Relatie

Nette alleenstaande vrouw, 60+, HBO, zoekt leuke spontane dito man met karakter. Trefwoorden: mooie natuur, zee, e-biken, zwemmen, wandelen, dansen, humor, huiselijke gezelligheid (max. leeftijd ±70 jaar)

Brieven onder nr. 17A s.v.p. sturen naar: Red. Troebadoer, Irmstraat 7, 6369 VL Simpelveld. Vermelden op envelop in linkerbovenhoek nr. 17A

Eriture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu:	2 friet	€ 5,-
	2 frikandellen speciaal	
	1 bami	

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

Zilvervloot Sparen en JongWijs

De perfecte combinatie voor uw kind



Adviesgroep Somers & Brabant BV

Heerlerweg 146
6367 AH Voerendaal
Kloosterstraat 3-7
6369 AA Simpelveld
T 045-544 04 48
E info@somersbrabant.nl
I www.somersbrabant.nl

Voncken makelaardij o.g. & financiële dienstverlening

Maastrichterlaan 75
6291 EL Vaals
Rijksweg 113
6271 AD Gulpen
T 043-308 85 00
E info@voncken-makelaardij.nl
I www.voncken-makelaardij.nl

Kisters Adviesgroep

Wilhelminastraat 20
6351 GN Bocholtz
T 045-7440777
E info@kistersadviesgroep.nl
I www.kistersadviesgroep.nl

Uw bank dichtbij. **RegioBank**

Zelfstandig Adviseur